

Flyer A5

Rise up for Change Demands Draft #5 (current)

Content

[Lesehilfe / Aide à la lecture](#)

[Title Poster](#)

[The Problem](#)

[The Vision](#)

[Glossary](#)

[Demands Introduction](#)

[Demands Category A](#)

[Demands Category B](#)

[Further Content](#)

Lesehilfe / Aide à la lecture

Deutsch	French
<p>Willkommen zum finalen Vorschlag unserer Forderungen! Und vielen herzlichen Dank für die 70 Menschen, die unsere Umfrage ausgefüllt haben (Summary of them / Results Overview / Detailed Answers)</p> <p>Dieser neue Entwurf ist in dutzenden Stunden von vielen Menschen geschrieben worden. Wir stützen uns auf unsere Guidelines und unseren Prozess. Wir haben versucht, die verschiedenen Meinungen aus den vier Bewegungen und weiteren Einzelpersonen und Gruppen zu integrieren.</p> <p>Unser Ziel war es:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Möglichst kurze und knappe Hauptforderungen zu stellen, die mit gesundem Menschenverstand unbestritten sind (z.B. kein neues Geld mehr für Kohle, Öl und Gas). Hier verstehen sehr viele Menschen, warum das echt absurd ist. Und wir werden hier mit grosser Wahrscheinlichkeit bald Erfolg haben.2. In der Beschreibung der Hauptforderung führen wir das dann aus und ergänzen es um weitere Themen, z.B. Umweltzerstörung, Menschen- und Indigenenrechte. Das ist eigentlich immer noch genauso absurd, aber es gibt für die Banken viele Schlupflöcher und die Kommunikation dazu ist komplexer und deren Wahrscheinlichkeit kleiner – dh. es braucht mehr Zeit, das zu kommunizieren. Wenn immer möglich versuchen wir das aber auch.	<p>Bienvenue à la proposition finale de nos revendications ! Et un grand merci aux 70 personnes qui ont répondu à notre enquête (Résumé des réponses / Aperçu des résultats / Réponses détaillées).</p> <p>Ce nouveau projet a été rédigé grâce à plusieurs dizaines d'heures, de nombreuses personnes. Nous nous appuyons sur nos directives et nos processus. Nous avons essayé d'intégrer les différentes opinions des quatre mouvements et d'autres individus et groupes.</p> <p>Notre objectif était de:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Formuler des revendications principales brèves, concises et incontestables par le bon sens (par exemple, pas plus d'argent pour le charbon, le pétrole et le gaz). La plupart des personnes comprennent pourquoi c'est vraiment absurde. Et il est fort probable que nous y parviendrons bientôt.2. Dans la description de la revendication principale, nous développons ensuite ce point et ajoutons d'autres questions, par exemple la destruction de l'environnement, les droits humains et droits des peuples autochtones. C'est en fait toujours aussi absurde, mais il y a de nombreuses échappatoires pour les banques. La communication à ce sujet est plus complexe. Sa probabilité est plus faible - c'est-à-dire qu'il faut plus de temps pour communiquer sur ces questions-là. Mais nous essayons de le faire, chaque fois que c'est possible.

3. In der **Einleitung** der Forderungen schließlich sprechen wir die systemischen Zusammenhänge an.
4. Dort und in den Forderungen genutzte Begriffe werden in einem **Glossar** erläutert, welches einige in den Forderungen eingeführte Konzepte genauer beschreibt, wie z.B. «Klimagerechtigkeit», «Planetare und soziale Grenzen», oder «Ökologischen Fussabdruck». Ausserdem gibt es Fussnoten, die auf eine Quelle verweisen oder eine Angabe präzisieren.
5. Damit unsere Forderungen nicht im Luftleeren Raum stehen, sondern im Kontext der Welt, gibt es im Flyer vorher noch eine Seite zu Problem und Vision.

Klingt kompliziert?

Das tut uns Leid. Ausgedrückt ist es logisch und auf der Website wird es auch funktionieren. Und so ist es uns möglich, konkrete und kurze Forderungen mit viel komplexeren Gedanken zu verbinden. Vielleicht (;

Bitte nehme dir nach Möglichkeiten mindestens 10 Minuten Zeit dafür.

Bei Fragen stehen wir natürlich gerne zur Verfügung.

Herzlich
subWG Demands

3. Enfin, dans l'**introduction** aux revendications, nous abordons les relations systémiques.
4. Les termes utilisés dans ce document et dans les demandes sont expliqués dans un **glossaire**, qui décrit plus en détail certains concepts introduits dans les revendications, tels que la "justice climatique", les "frontières planétaires et sociales" ou "l'empreinte écologique". Il existe également des notes de bas de page qui renvoient à une source ou clarifient une déclaration.
5. Pour s'assurer que nos revendications ne tombent pas du ciel, mais s'inscrivent bien dans le monde réel, il y a une présentation du problème et de la vision dans le dépliant.

Ça vous semble compliqué ?

Nous sommes désolé·e·s. Imprimé, c'est logique et sur le siteweb, ça fonctionne également. Ainsi, nous sommes capables de combiner des revendications concrètes et courtes avec des pensées beaucoup plus complexes. Espérons-le (-;

Si possible, veuillez prendre au moins 10 minutes pour le faire.

Si vous avez des questions, nous sommes bien sûr à votre disposition.

Cordialement
subWG Demands

Title Poster - will be adjusted



Arrêtons les énergies fossiles,

Un autre monde est possible!

The Problem

Deutsch	French
<p>Das Problem: Schweizer Geld finanziert weltweite Zerstörung</p> <p>Unsere mit fossilen Brennstoffen betriebene Gesellschaft des Überkonsums und des ständigen Wachstums hat uns zu einer Welt gebracht, in welcher Wetterextreme, Artensterben oder Gletscher- bzw. Eisschmelzen zur neuen Normalität geworden sind.¹ Die Klima- und Biodiversitätskrisen finden hier und jetzt statt und werden je länger wir wie bisher weiterfahren, eine stärker werdende Bedrohung für ein lebenswertes Leben auf dieser Erde - und dies vor allem für diejenigen, die am wenigsten für diese Krisen verantwortlich sind. Gleichzeitig öffnet sich die Schere zwischen Arm und Reich sowohl innerhalb der Schweiz als auch zwischen Nord und Süd immer weiter.</p> <p>Der erste offensichtliche Schritt ist der Stopp aller Geldflüsse, die diese Krisen direkt verschärfen! Jedoch finanzieren, investieren und versichern Schweizer Finanzinstitute in einer Selbstverständlichkeit immer noch Geschäfte, die diese Krisen anheizen (insbesondere Gas-, Öl- und Kohleprojekte oder -unternehmen²). Damit verantworten sie das 20-fache der inländischen Treibhausgasemissionen³ oder über 2 % der weltweiten Emissionen⁴ und tragen so laut Bundesamt für Umwelt zu einer globalen Erderwärmung von 4 – 6 °C⁵ bei.</p> <p>Die gegenwärtigen Bemühungen der Finanzindustrie um der Klima- und Biodiversitätskrise zu begegnen sind somit mehr als ungenügend.⁶ Auch die sogenannten “nachhaltigen Anlagen” sind vor allem Greenwashing⁷.</p>	<p>Le problème : L'argent suisse finance la destruction du monde</p> <p>Notre société de surconsommation et de croissance constante, alimentée par les combustibles fossiles, nous a conduit·e·s dans un monde où les extrêmes climatiques, l'extinction des espèces ou la fonte des glaciers, ou des glaces, sont devenus la nouvelle normalité.¹ Les crises du climat et de la biodiversité se produisent ici et maintenant. Plus nous continuons comme ça, plus la menace est grande pour une vie digne de ce nom sur cette terre. Surtout pour ceux et celles qui sont les moins responsables de ces crises. Parallèlement, le fossé entre riches et pauvres se creuse, tant à l'intérieur de la Suisse qu'entre le Nord et le Sud.</p> <p>La première mesure évidente est de stopper tous les flux d'argent qui exacerbent directement ces crises ! Pourtant, les institutions financières suisses continuent de financer, d'investir et d'assurer les entreprises qui alimentent ces crises (notamment les projets ou les entreprises de gaz, de pétrole et de charbon²) comme si de rien n'était. Ce faisant, ils sont responsables de 20 fois les émissions nationales de gaz à effet de serre³ ou de plus de 2 % des émissions mondiales⁴, contribuant ainsi à un réchauffement climatique de 4 à 6 ° C selon l'Office fédéral de l'environnement.⁵</p> <p>Les efforts actuels du secteur financier, pour faire face à la crise du climat et de la biodiversité, sont plus qu'insuffisants.⁶ Même les</p>

Dennoch wurde im abgelehnten CO2-Gesetz der Finanzplatz nicht zur Verantwortung gezogen. In diesen Krisenzeiten können wir es uns nicht leisten, dass dieser mit Abstand grösste Klimahebel der Schweiz unangetastet bleibt! Deshalb werden diesen Sommer zivilgesellschaftliche Bewegungen wie der Klimastreik, Extinction Rebellion, Collective Climate Justice und BreakFree ihre Stimme für einen klimagerechten Finanzplatz erheben.

soi-disant "investissements durables" sont principalement du greenwashing⁷. Néanmoins, dans la loi sur le CO2 rejetée, la place financière n'a pas été appelée à rendre des comptes. En ces temps de crise, nous ne pouvons pas laisser de côté ce levier climatique le plus important de Suisse ! C'est pourquoi, cet été, des mouvements de la société civile tels que La Grève pour le climat, Extinction Rébellion, Collective Climate Justice et BreakFree feront entendre leur voix pour une place financière respectueuse du climat.

Fussnoten

¹ Siehe die Zusammenfassung im guardian zum neuen IPCC Report: [IPCC steps up warning on climate tipping points in leaked draft report](#) (Harvey 2021)

² Die Verbrennung fossiler Brennstoffe (Kohle, Erdgas oder Erdöl) ist die menschliche Aktivität, die am weitreichendsten zur Klimakrise beiträgt. (AR5 Synthesis Report: Climate Change 2014)

³ Siehe hierzu die Berechnungen der Klima-Allianz, welche sich auf Zahlen des BAFU stützt: [Finanzplatz Schweiz: Klimahebel beträgt 20-faches der Inlandemissionen](#) (Klima-Allianz-Schweiz 2019).

⁴ Die 2% sind unter Berücksichtigung, dass in der Schweiz nur 0.11% der Weltbevölkerung leben, ziemlich viel. Siehe [Finanzplatz: Schweiz bei den G7 des Klimawandels](#) (Kima-Allianz Schweiz 2020)

⁵ [Klimarisiken für den Schweizer Finanzplatz: Fördert Ihr Geld Erdöl oder Cleantech?](#) (BAFU 2017)

⁶ Dies zeigen auch die Resultate des Klimaverträglichkeitstestes vom BAFU: [Klimaverträglichkeit im Test](#) (BAFU 2020)

⁷ Siehe hierzu die erst kürzlich erschienene Studie von Greenpeace: [Achtung Greenwashing! Etikettenschwindel des Schweizer Finanzplatzes](#) (Greenpeace 2021)

Notes de bas de page

¹ Voir le résumé dans le Guardian: [IPCC steps up warning on climate tipping points in leaked draft report](#) (Harvey 2021)

² La combustion d'énergies fossiles (charbon, gaz naturel ou pétrole) est l'activité humaine qui contribue le plus à la crise climatique (Rapport de synthèse AR5 : Changement climatique 2014)

³ Voir les calculs de l'Alliance climatique, qui se basent sur les chiffres de l'OFEV : [Finanzplatz Schweiz: Klimahebel beträgt 20-faches der Inlandemissionen](#) (Klima-Allianz-Schweiz (2019)

⁴ Ces 2 % représentent un chiffre considérable si l'on considère que la Suisse n'abrite que 0,11 % de la population mondiale. Voir: [La Suisse dans le G7 du changement climatique](#) (Alliance Climatique Suisse 2020)

⁵ [Risque climatique pour la place financière suisse: Industrie pétrolière ou cleantech - à qui profite votre argent?](#) (OFEV 2017)

⁶ C'est ce que montrent également les résultats du test d'impact climatique de l'OFEV : [Un test pour la compatibilité climatique](#) (OFEV 2020)

⁷ Voir à ce sujet les études résumées de Greenpeace. [Attention greenwashing ! Publicité mensongère de la place financière suisse](#) (Greenpeace 2021)

The Vision

Deutsch	French
<p data-bbox="163 363 698 432">Die Vision Finanzieren wir eine lebenswerte Zukunft</p> <p data-bbox="163 480 1032 818">Unsere Vision geht weiter als das Eindämmen der Klima- und Biodiversitätskrise, denn wir befinden uns auch in einer sozialen Ungleichheitskrise. Unsere Vision umfasst ein Leben in Würde für alle. Eine Welt, in welcher alle genug zum Leben haben und planetare und soziale Grenzen^{G1} respektiert werden. Eine Welt, in welcher Menschen miteinander und mit der Natur friedvoll und achtsam umgehen und sie das, was sie umgibt, stärken. Eine Welt, in welcher das Miteinander und nicht das Gegeneinander an erster Stelle steht.</p> <p data-bbox="163 868 1048 1054">Für uns gehören Umweltschutz und soziale Gerechtigkeit zusammen. Deshalb stehen wir für Veränderungen ein, die nicht nur die Treibhausgasemissionen beschränken, sondern gleichzeitig ein gutes Leben für alle ermöglichen, soziale Ungleichheiten abschaffen und eine Menge sinnvoller Jobs kreieren.</p> <p data-bbox="163 1104 987 1291">Um zu dieser Vision zu gelangen, ist es zentral, dass Geld (das heisst konkret Investitionen, Finanzierungen oder Versicherungsdienstleistungen) in Projekte und Unternehmen fließt, die Menschen und Planeten dienen und alle anderen Geldtransaktionen gestoppt werden.</p>	<p data-bbox="1075 363 1498 432">La vision Finançons un avenir plein de vie</p> <p data-bbox="1075 480 2083 743">Notre vision va plus loin que la crise du climat et de la biodiversité. Nous sommes également confronté.e.s à une crise des inégalités sociales. Notre vision inclut une vie digne pour touxtes. Un monde dans lequel chacun.e a de quoi vivre dans le respect des limites des frontières planétaires et sociales. Un monde dans lequel les gens, et la nature, sont respecté.e.s pacifiquement. Nous renforçons notre environnement grâce à la solidarité, et non l'antagonisme.</p> <p data-bbox="1075 793 2063 979">Pour nous, la protection de l'environnement et la justice sociale vont de pair. C'est pourquoi nous sommes favorables à des changements qui non seulement limitent les émissions de gaz à effet de serre, mais qui, en même temps, offrent une vie digne à touxtes, éliminent les inégalités sociales et créent beaucoup d'emplois utiles à la société.</p> <p data-bbox="1075 1029 2083 1171">Pour concrétiser cette vision, il est essentiel que l'argent (c'est-à-dire, plus précisément les investissements, le financement ou les services d'assurance) circule vers des projets et des entreprises qui servent les personnes et la planète et que toutes les autres transactions monétaires soient arrêtées.</p> <p data-bbox="1075 1220 2072 1362">Les revendications présentées aujourd'hui sont les premières. Elles sont des étapes importantes pour parvenir à cette vision. Nous invitons chacun.e à élaborer cette vision avec nous et à contribuer à ouvrir et à parcourir les chemins qui y mènent.</p>

Die nun präsentierten Forderungen sind erste und wichtige Schritte, um zu dieser Vision zu gelangen. Wir laden alle dazu ein, diese Vision mit uns auszuarbeiten und mitzuhelfen, die Wege dorthin zu erschliessen und zu gehen.

Fussnoten

G1-2 Siehe Glossar

Notes de bas de page

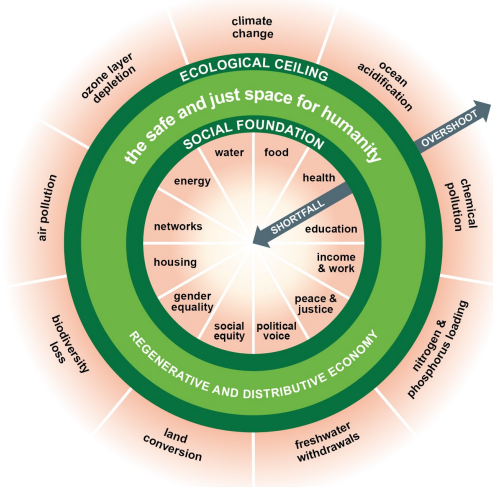
G1-2 voir Glossar

Glossary

Deutsch

G1 Die **planetaren und sozialen Grenzen** beschreiben den sicheren und gerechten Raum, in welchem die Menschheit langfristig agieren kann. Wir übernehmen dieses Konzept aus dem Doughnut-Modell von Kate Raworth (riseupforchange.ch/doughnut).

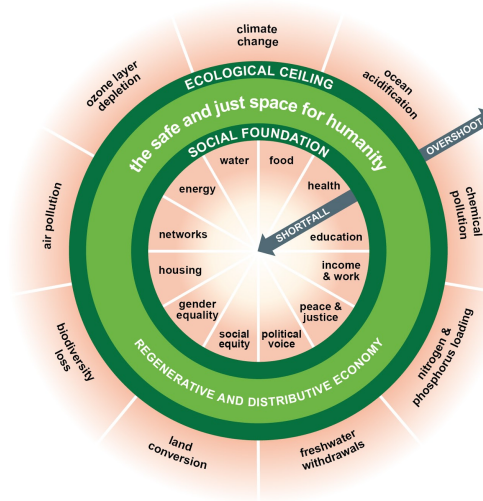
Übersetzte Grafik soll in ausgedruckter Version mitgedruckt werden.



French

G1 Les **frontières planétaires et sociales** décrivent l'espace sûr et équitable dans lequel l'humanité peut évoluer à long terme. Nous empruntons ce concept au modèle Doughnut de Kate Raworth (riseupforchange.ch/doughnut).

Graphique traduit à inclure dans la version imprimée.



G2 **Klimagerechtigkeit** hat den Anspruch, Fragen der sozialen Gerechtigkeit und des Umweltschutzes zusammen zu denken. Dementsprechend müssen diejenigen, die in der Vergangenheit und derzeit am meisten zur Klimakrise beigetragen haben, auch am meisten

G2 La **justice climatique** prétend penser l'ensemble des questions de justice sociale et de protection de l'environnement. Par conséquent, ceux et celles qui ont le plus contribué à la crise climatique dans le passé et aujourd'hui doivent également assumer la plus grande responsabilité. Les besoins de tous les peuples du monde, en particulier

<p>Verantwortung übernehmen. Die Bedürfnisse aller Menschen weltweit, insbesondere derjenigen, die am meisten unter den Folgen der Klimakrise leiden, müssen im Zentrum stehen.</p>	<p>ceux qui souffrent le plus des conséquences de la crise climatique, doivent être au centre des préoccupations.</p>
<p>^{G3} Der ökologische Fussabdruck kann auf allen Ebenen berechnet werden, sei dies für ausgewählte Aktivitäten, einzelne Privatpersonen, Unternehmen, Gemeinschaften, Städte oder Länder. Anders als der CO₂-Fussabdruck berücksichtigt der ökologische Fussabdruck neben dem CO₂-Ausstoss auch andere Umwelteinflüsse. (Quelle: https://www.myclimate.org/de/informieren/faq/faq-detail/was-ist-ein-oekologischer-fussabdruck/)</p>	<p>^{G3} L'empreinte écologique se calcule à tous les niveaux, que ce soit pour certaines activités précises, pour les particuliers, les entreprises, les communautés, les villes ou les pays. Contrairement à l'empreinte carbone, l'empreinte écologique prend en compte les émissions de CO₂ et d'autres facteurs environnementaux. (Source: https://www.myclimate.org/fr/sinformer/faq/faq-detail/quest-ce-quune-empreinte-ecologique/)</p>

Demands Introduction

Deutsch	French
<p>Finanzflüsse, welche die planetaren und sozialen Grenzen^{G1} gefährden, müssen gestoppt und stattdessen klimagerecht^{G2} verteilt werden. Denn aus einer globalen Gerechtigkeitsperspektive müssen jene für den sozial-ökologischen Umbau aufkommen, welche die Klimakrise hauptsächlich verursacht haben. Klimagerechtigkeit erfordert Lösungsansätze auf die Klimakrise, bei denen die Folgen für die am stärksten Betroffenen, vor allem auch im globalen Süden, berücksichtigt werden. Weiter verlangt sie besondere Anstrengung derjenigen, die für die Klimakrise hauptverantwortlich sind: die reichen Länder und ihre (Finanz-)konzerne. Längerfristig soll sich die Rolle und Funktionsweise von Finanzinstituten grundlegend verändern.⁶</p> <p>Wichtige erste Schritte dafür sind:</p>	<p>Les flux financiers qui mettent en danger les frontières planétaires et sociales^{G1} doivent être stoppés et répartis de manière équitable pour le climat^{G2}. Du point de vue de la justice mondiale, ceux et celles qui ont principalement causé la crise climatique doivent payer pour la transformation socio-écologique. La justice climatique exige des solutions à la crise climatique qui tiennent compte des conséquences pour les personnes les plus touchées, en particulier dans le Sud. Elle exige également des efforts particuliers de la part de celles et ceux qui sont les principaux responsables de la crise climatique : les pays riches et leurs entreprises (financières). À plus long terme, le rôle et le fonctionnement des institutions financières doivent changer fondamentalement⁶.</p> <p>Les premiers pas importants dans cette direction sont :</p>
<p>Fussnoten</p> <p>⁶ Finanzinstitute sollen zu reinen Dienstleistern für eine nachhaltige und bedürfnisorientierte Realwirtschaft werden, anstatt mit fremden Geld ihren Reichtum am Kapitalmarkt zu vermehren. Sie agieren im Sinne der Klimagerechtigkeit und respektieren die sozialen und planetaren Grenzen. Sie müssen selbst demokratisch, partizipativ und genossenschaftlich organisiert werden und der Allgemeinheit gehören.</p>	<p>Notes de bas de page</p> <p>⁶ Les institutions financières devraient devenir de purs prestataires de services pour une économie réelle durable et axée sur les besoins, au lieu d'utiliser l'argent des autres pour accroître leur richesse sur le marché des capitaux. Ils agissent dans l'esprit de la justice climatique et respectent les frontières sociales et planétaires. Ils doivent eux-mêmes être organisés de manière démocratique, participative et coopérative et appartenir au grand public.</p>

Demands Category A

Deutsch	French
<p>Unsere Forderungen an Finanzinstitute (Banken, Versicherungen, Pensionskassen und Vermögensverwaltungen)</p>	<p>Nos revendications adressées aux institutions financières (banques, fonds de pension, assurances et gestion d'actifs)</p>
<p>A1 Transparenz der Finanzflüsse Sofortige Offenlegung, wie viel Geld in welche Projekte, Industrien und Firmen fließt⁷ und wie gross der damit verbundene ökologische Fussabdruck^{G3} ist.</p>	<p>A1 Transparence des flux financiers Divulgation immédiate de la quantité d'argent investie dans tel ou tel projet, industrie ou entreprise⁷ et de l'ampleur de l'empreinte écologique associée.^{G3}</p>
<p>A2 Kein Geld für fossile Energien, ... Sofortiger Stopp von neuen Investitionen, Krediten und Versicherungsdienstleistungen für Projekte und Unternehmen, die in fossile Energien (Kohle, Erdöl, Erdgas) aktiv sind,⁸ Ökosysteme zerstören sowie Menschen- und Indigenenrechte verletzen.⁹ Bestehende fossile Finanzflüsse müssen schnellstens gestoppt werden.¹⁰</p>	<p>A2 Pas d'argent pour les énergies fossiles, ... Arrêt immédiat des nouveaux investissements, des prêts et des services d'assurance pour les projets et les entreprises qui sont actifs dans les énergies fossiles (charbon, pétrole, gaz naturel),⁸ détruisent les écosystèmes et violent les droits humains et des peuples autochtones.⁹ Les flux financiers fossiles existants doivent être stoppés dès que possible.¹⁰</p>
<p>Fussnoten</p> <p>⁷ Damit wird die aktive Rolle und somit auch die Verantwortung der Finanzinstitute in der planetaren und sozialen Krise besser beleuchtet. Wir gehen davon aus, dass dies jedem Finanzinstitut bewusst ist, sowohl auf der Anlage- als auch auf der Finanzierungs- oder Versicherungsseite. Denn zu einem guten Risikomanagement gehört es, zu wissen, in welche Sektoren, Branchen und Länder das Geld fließt, um mögliche Klumpenrisiken zu vermeiden. Schweizer Finanzinstitute sollten bis Ende 2021 in der Lage sein, diese Anforderung zu erfüllen, da wir davon ausgehen, dass die Informationen vorhanden sind oder schnell verarbeitet werden können. Diese Forderung hat die AG Finanzplatz vom Klimastreik bereits ausführlicher dargelegt: Siehe dazu Argumentarium Klimastreik Schweiz S. 8-10.</p> <p>⁸ Solange die Anlagen für fossile Brennstoffe nicht stillgelegt werden und solange das Erschliessen von fossilen Brennstoffreserven nicht eingestellt wird,</p>	<p>Notes de bas de page</p> <p>⁷ Cela met davantage en lumière le rôle actif et donc aussi la responsabilité des institutions financières dans la crise planétaire et sociale. Nous supposons que chaque institution financière en est consciente, tant du côté de l'investissement que du côté du financement ou de l'assurance. Après tout, une bonne gestion des risques implique de savoir dans quels secteurs, industries et pays l'argent circule afin d'éviter d'éventuels risques de regroupement. Les institutions financières suisses devraient être en mesure de répondre à cette exigence d'ici la fin 2021, car nous supposons que les informations sont disponibles ou peuvent être traitées rapidement. Cette revendication a déjà été exposée plus en détail par le groupe Place Financière de la Grève du Climat : Voir: Arguments de la grève suisse du climat p. 8-10.</p> <p>⁸ Tant que les centrales à combustibles fossiles ne seront pas fermées et qu'on</p>

kann das 1.5 Grad Erwärmungsziel nicht erreicht werden. Sogar die **Internationale Energieagentur** fordert, dass ab 2021 **keine Finanzierung mehr für neue Projekte fossiler Brennstoffe** finanziert werden dürfen, um eine Chance zu haben, den globalen Temperaturanstieg auf 1.5 °C bis 2050 zu begrenzen. Siehe: [No new fossil fuel projects for net-zero 2050 goal](#): (IEA 2021)

⁹ Um die Klima- und Biodiversitätskrise aufzuhalten, ist es zentral, dass nicht nur Projekte und Unternehmen in der fossilen Industrie nicht mehr finanziell unterstützt werden, sondern auch andere Unternehmen, die massiv zu diesen Krisen beitragen. Des Weiteren ist wie bereits in der Vision erwähnt, auch soziale Gerechtigkeit zentral für uns. Das Respektieren von Menschen- und Indigenenrechten sind hierfür zentrale erste Schritte.

¹⁰ Hierbei gilt es, die Anlagen sofort zu verkaufen und bestehende Finanzierungen nicht zu erneuern respektive frühzeitig Verträge zu kündigen.

ne mettra pas un terme à l'exploration des combustibles fossiles, l'objectif d'un réchauffement de 1,5 degré ne pourra pas être atteint. Même l'**Agence internationale de l'énergie appelle clairement à ne plus financer de nouveaux projets de combustibles fossiles** à partir de 2021 pour avoir une chance de limiter la hausse de la température mondiale à 1,5 °C d'ici 2050. Voir : [No new fossil fuel projects for net-zero 2050 goal](#): (IEA 2021)

⁹ Afin de mettre un terme à la crise du climat et de la biodiversité, il est crucial de ne plus soutenir financièrement non seulement les projets et les entreprises de l'industrie des énergies fossiles, mais aussi les autres entreprises qui contribuent massivement à ces crises. En outre, comme déjà mentionné dans la partie concernant notre vision, la justice sociale est également centrale pour nous. Le respect des droits humains et des droits des autochtones est une première étape essentielle.

¹⁰ Dans ce contexte, il est important de vendre les actifs et de céder les créances immédiatement, et de ne pas renouveler les financements existants ou de résilier les contrats à un stade précoce.

Demands Category B

Deutsch	French
Unsere Forderungen an Bund, Kantone, SNB und FINMA	Nos demandes à la Confédération, aux cantons, à la BNS et à la FINMA
B1 Die SNB muss ihre gesellschaftliche Verantwortung wahrnehmen: ¹¹ Deshalb stellen wir an die Schweizerische Nationalbank (SNB) die gleichen Forderungen wie an alle privaten Finanzinstitute: siehe Punkt A1 (Transparenz der Finanzflüsse) und A2 (Kein Geld für fossile Energien...)	B1 La BNS doit assumer sa responsabilité sociale ¹¹ : Nous posons donc à la Banque nationale suisse (BNS) les mêmes exigences qu'à tous les établissements financiers privés : Voir point A1 (Transparence des flux financiers) et A2 (Pas d'argent pour les énergies fossiles...).
B2 Gesetzliche Verankerung Bund, Kantone, FINMA und SNB müssen die Forderungen an die privaten Finanzinstitute (siehe Abschnitt A1 und A2) umsetzen und gesetzlich verankern.	B2 Ancrage juridique La Confédération, les cantons, la FINMA et la BNS doivent mettre en œuvre les exigences applicables aux établissements financiers privés (voir sections A1 et A2) et les inscrire dans la loi.
B3 Gewinne der SNB klimagerecht^{G2} verwenden! Die von der Nationalbank zurückgehaltenen Gewinne von fast 100 Milliarden ¹² Franken sollen für die dringenden sozialen und ökologischen Bedürfnisse verfügbar gemacht werden. ¹³	B3 Utiliser les bénéfices de la BNS d'une manière qui respecte la justice climatique^{G2} ! Les bénéfices de près de 100 milliards de francs ¹² thésaurisés par la BNS devraient être mis à disposition pour les besoins sociaux et environnementaux urgents ¹³ .
Fussnoten ¹¹ Die eidgenössischen Behörden müssen die SNB (und die FINMA) nötigenfalls verpflichten, die Pariser Vereinbarungen und ihren Auftrag, "den Interessen des gesamten Landes zu dienen", einzuhalten. Die kantonalen Behörden müssen als Hauptaktionäre der SNB in diesem Sinne intervenieren. Andere Zentralbanken wie die Europäische Zentralbank bewegen sich durch Divestmentstrategien bereits in diese Richtung. ¹² Die Ausschüttungsreserven der SNB belaufen sich mittlerweile auf rund 100 Milliarden CHF, siehe Finews.com und auch den Bericht und die Präsentation	Note de bas de page ¹¹ Les autorités fédérales doivent, si nécessaire, obliger la BNS (et la FINMA) à respecter les accords de Paris et leurs mandats de servir les intérêts de tout le pays" Les autorités cantonales, actionnaires principales de la BNS, doivent intervenir dans ce sens. Les autres banques centrales, comme la Banque Centrale Européenne, agissent déjà dans cette direction à travers leur stratégie de désinvestissement. ¹² Les réserves à distribuer de la BNS avoisinent maintenant les 100 milliards de francs : https://www.finews.com/news/english-news/44492-snb-profit-2020

[der SNB-Beobachtungsstelle 2021 über die Gewinnausschüttung der SNB.](#)

Nach Ansicht der beteiligten Ökonomen "gehören die Gewinne der SNB dem Volk, und es sollte so viel wie möglich davon ausgeschüttet werden".

¹³ Die bestehende Gesetzgebung sieht vor, dass ALLE überschüssigen Gewinne der SNB an Bund und Kantone ausgeschüttet werden sollen. Die SNB schüttet jedoch nur einen kleinen Teil davon aus und behält fast 100 Milliarden Fr. als "Reserven für zukünftige Ausschüttungen" zurück. In dieser multiplen Krisenzeit müssen diese riesigen öffentlichen Einnahmen mobilisiert werden, um auf die akuten sozialen und klimatischen Notlagen lokal und global zu reagieren und um unsere Verantwortung für das Klimachaos zu übernehmen, das die reichen Länder im Globalen Süden verursacht haben. Eine Möglichkeit dafür sind Klimafonds, die durch die Bevölkerung (kommunal, kantonal, schweizweit, global) verwaltet werden. Diese Idee wird während dem Klimacamp konkretisiert.

Voir également le rapport et la présentation de l'Observatoire de la BNS au sujet de la distribution des profits de la banque publique :

<https://snb-observatory.ch/profit-distribution/> Comme l'expliquent les économistes auteurs du rapport "Les profits de la SNB appartiennent au peuple, et devraient autant que possible être distribués."

¹³ La législation en vigueur stipule que TOUS les bénéfices excédentaires de la BNS doivent être distribués aux gouvernements fédéral et cantonaux. Cependant, la BNS n'en distribue qu'une petite partie et conserve près de 100 milliards de francs comme "réserves pour distributions futures". En cette période de crises multiples, ces énormes recettes publiques doivent être mobilisées pour répondre aux urgences sociales et climatiques aiguës au niveau local et mondial, et pour assumer notre responsabilité face au chaos climatique provoqué par les pays riches du Sud. Un moyen d'y parvenir est de mettre en place des fonds climatiques gérés par la population (communaux, cantonaux, suisses, mondiaux). Cette idée sera concrétisée lors du camp climatique.

Further Content

Maybe infos about the camp and the demo, and come context (WHAT HAS HAPPENED SO FAR? And what is our tactic?)

Some phone numbers and contact possibilities...